

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1/Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
**THIS PROCUREMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT**

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Projet de remplacement du barrage L	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP731-130368/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.009740.503	Date 2012-07-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FE-171-60795	
File No. - N° de dossier fe171.EP731-130368	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Searchwell, Suzette	Buyer Id - Id de l'acheteur fe171
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6645 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Latchford, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification fera partie intégrante des documents contractuels.

Ce qui suit est en réponse aux demandes d'éclaircissements reçues en rapport avec la présente invitation.

Question 1

Serait-il possible de recevoir tous les rapports de Jacques Whitford afin de déterminer les besoins pour l'évaluation environnementale?

Réponse 1

Non, ces rapports seront seulement mis à la disposition du proposant retenu.

Question 2

Serait-il possible d'obtenir une extension de 10 jours de l'échéance de fermeture?

Réponse 2

Une extension de l'échéance de fermeture ne sera pas accordée.

Question 3

Nous aimerions obtenir une augmentation du nombre de pages allouées pour la demande de propositions?

Réponse 3

Une augmentation du nombre de pages allouées pour la demande de propositions ne sera pas accordée. Les proposants doivent soumissionner en accord avec l'énoncé de projet.

Question 4

Serait-il possible d'obtenir l'autorisation de marcher sur le site du barrage afin de se familiariser avec les environs et prendre des photos? Est-ce qu'il y a un opérateur sur place et devons-nous communiquer avec lui? Est-ce qu'il existe des procédures en santé et sécurité à respecter?

Réponse 4

Le site est accessible à tous. Les proposants sont libres de visiter les lieux et de soumettre leurs questions à l'agent d'approvisionnement.

Question 5

À l'égard de l'article 3.1.2 a) de l'EPEP, le terme « Proposant (expert-conseil principal) – Ingénieurs des structures (ingénierie des barrages) », fait-il référence à une firme ou un individu? (cet article est également mentionné dans les exigences cotées à l'article 3.2.1, de même qu'à l'article 3.2.3 b)).

Réponse 5

Ceci fait référence à une firme et les personnes clés spécialisées en ingénierie des structures (ingénierie des barrages) et qui agiront comme expert-conseil principal.